

ENGLISH – AFRIKAANS

# Die Onse Vader

*met die geestelike vertolking daarvan uit  
die leerboek van die Christelike Wetenskap,  
Science and Health  
with Key to the Scriptures deur*

*Mary Baker Eddy*



®  
Marcas Registradas

*Published by  
The First Church of Christ, Scientist  
in Boston, Massachusetts, U.S.A.*

# THE LORD'S PRAYER

WITH ITS SPIRITUAL INTERPRETATION FROM  
SCIENCE AND HEALTH WITH KEY TO THE SCRIPTURES BY  
MARY BAKER EDDY

OUR FATHER which art in heaven,  
*Our Father-Mother God, all-harmonious,*

Hallowed be Thy name.  
*Adorable One.*

Thy kingdom come.  
*Thy kingdom is come; Thou art ever-present.*

Thy will be done in earth, as it is in heaven.  
*Enable us to know, — as in heaven, so on  
earth, — God is omnipotent, supreme.*

Give us this day our daily bread;  
*Give us grace for to-day; feed the famished  
affections;*

And forgive us our debts, as we forgive our  
debtors.  
*And Love is reflected in love;*

And lead us not into temptation, but deliver  
us from evil;  
*And God leadeth us not into temptation, but  
delivereth us from sin, disease, and death.*

For Thine is the kingdom, and the power,  
and the glory, forever.  
*For God is infinite, all-power, all Life,  
Truth, Love, over all, and All.*

# DIE ONSE VADER

MET DIE GEESTELIKE VERTOLKING DAARVAN UIT  
SCIENCE AND HEALTH WITH KEY TO THE SCRIPTURES DEUR  
MARY BAKER EDDY

**O**NSE VADER wat in die hemele is,  
*Onse Vader-Moeder God, alharmonies,*

Laat u naam geheilig word;  
*Aanbiddelike Een.*

Laat u koninkryk kom;  
*U koninkryk is gekom; U is immer-  
teenwoordig.*

Laat u wil geskied, soos in die hemel net so  
ook op die aarde;  
*Stel ons in staat om te weet — soos in die  
hemel net so ook op die aarde — God is  
almagtig, opperheersend.*

Gee ons vandag ons daaglikse brood;  
*Gee ons genade vir vandag; voed die  
verhongerde geneenthede;*

En vergeef ons ons skulde, soos ons ook ons  
skuldenaars vergewe;  
*En Liefde word in liefde weerspieël;*

En lei ons nie in versoeking nie, maar verlos  
ons van die bose.  
*En God lei ons nie in versoeking nie, maar  
verlos ons van sonde, krankheid en die dood.*

Want aan U behoort die koninkryk en die krag  
en die heerlijkheid tot in ewigheid.  
*Want God is oneindig, almag, alle Lewe,  
Waarheid, Liefde, oor alles, en Alles.*

*Die faksimilee van die handtekening van Mary Baker Eddy en die afbeelding van die Kruis-en-Kroon embleem is handelsmerke van The Christian Science Board of Directors, en is geregistreer in die Verenigde State en ander lande.*

*The facsimile of the signature of Mary Baker Eddy and the design of the Cross and Crown seal are trademarks of The Christian Science Board of Directors, registered in the United States and other countries.*